

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 110 (2012)

**Heft:** 7

**Artikel:** Schreckmämpfeli : Sammler und Stubenhocker

**Autor:** Ness, Sina

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-283552>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schreckmüpfeli: Sammler und Stubenhocker

Sina Ness

Abendliche Geräuschkulisse im Garten vor dem Haus. Grillen zirpen, eine Amsel zwitschert hier und da und verstummt wieder.

Elli: (arbeitet mit einem mechanischen Rasenmäher, singt laut und falsch über den Lärm hinweg. Plötzlich stösst der Rasenmäher gegen etwas Hartes, Elli hört auf zu singen) Blödes altes Ding! (rückt einen schweren Blumentopf zurecht, schneidet mit einer Gartenschere weiter, hält inne) Was war denn das? (schiebt den Blumentopfweg) Unter dem Blumentopf von Herrn Lebrecht gibt es eine Falltür? Direkt an der Grenze zu unserem Garten. (versucht die Platte hochzuheben. Ruft laut)

Rolf? Ro-holf! Kannst du mal kommen?

Rolf? Rolf! (ärgerlich) Ah!

Rolf: (von drinnen) Was ist denn los, Elli?

Elli: Ho...! (reisst die Steinplatte weg) Ein grosses Loch. Die Luft ist kühl, die heraufsteigt, (schüttelt sich) und modrig... Du, Rolf!

Rolf: (von drinnen) Hm? Gleich!

Elli: Gleich, gleich, gleich! Stubenhocker. Müssten denn alle Männer Stubenhocker sein? Ist das etwa ein Naturgesetz? (inspiert das Loch) Ah, Stufen. (steigt ein Stück weit hinunter, etwas huscht an ihr vorbei) Ratten! (laut) Rolf! (zu sich) Elen-der Langweiler. (zornig) Rolf!

Rolf: Was schreist du denn so rum? (kommt aus dem Haus) Es ist schon nach neun! Da war auf...

Elli: ... ebay noch so ein unglaublich tolles Nivelliergerät von Kern, ich weiss! Komm jetzt! (Sie geht ein paar Schritte weiter die Treppe hinunter.)

Rolf: Nein, auf ricardo... Eine Kippregel! Wunderschön, aus Messing, ein ganz besonderes Stück... (Er geht hinter ihr her)

Elli! Oh Gott, wo gehen wir denn überhaupt hin? Was ist das für ein Loch?

Elli: Sag, ist das denn nicht eindeutig unsere Seite der Grenze? Ob womöglich der Herr Lebrecht einen unterirdischen Tunnel durch unseren Garten gegraben hat? Solche Sachen soll es ja geben...

Rolf: Warte mal, sollten wir nicht lieber erst die Polizei...

Elli: Ach, Blödsinn, komm jetzt, du Angsthase! (Sie steigen weiter hinab. Elli stösst mit dem Fuss gegen etwas)

Rolf: Oh, was war das?

Elli: Keine Ahnung, warte! (zündet ein Feuerzeug an) Schau mal, Rolf!

Rolf: Mein kleiner Geologen-Kompass, den ich so lange gesucht habe!

Elli: Genau! (lacht) Breithaupt Kassel, im Lederetui! Mannmann!

Rolf: Ich finde, wir sollten...

Elli: Warte, hier an der Wand ist eine Laterne. (Zündet sie an) Sieh nur, dort vorne kommt ein grösserer Raum. Und das hier müsste unser Abwasserrohr sein... Da muss einer die genauen Pläne gehabt haben...

Rolf: Jetzt sind wir direkt unter unserem Keller.

Elli: Unter meinem Keller, ja, Rolf. Schau nur, hier hängt das Jäckchen...

Rolf: ... das ich dir einmal geschenkt habe. Und was...? Hier steht ja... der Doppelkreis-Theodolit! Von Kern, DKM 2. Ich habe ihn vor einem Jahr gekauft und dann war er plötzlich verschwunden! (will sich vertiefen) Ach, genial! Schau nur, wie sich das Objektiv kinderleicht...

Elli: Rolf? (schreit) Rolf! (leise, unheimlich) Rolf, Lieber, sag, wer könnte denn so was getan haben? Glaubst du Lebrecht...?

Rolf: Aber wieso sollte er?

Elli: Komm, wir wollen uns den Raum da vorne anschauen

Rolf: Das gefällt mir nicht. Wir sollten um-

kehren. Aber den Theodolit bring ich schon mal in Sicherheit. (hebt ihn ächzend hoch)

Elli: Warum die Eile? Ist denn etwa schon wieder was auf ricardo? Ein altes Winkelprisma vielleicht? Oder mal wieder ein Stativ?

Rolf: Nein, um Himmels Willen! Aber das hier, Elli, ist das Werk eines Psychopathen...

Elli: Ah! Ich glaub es nicht! Sieh dir das an, hier hat einer die Abzüge von dir geklaut und an die Wände dieser Höhle geschlagen! Sieh nur, das bin ich! Auf den steinernen Stufen vor der Madonna del Sasso, ganz ausser Atem. Weisst du noch? Damals haben wir hier und da etwas unternommen... du und ich...

Rolf: Tatsächlich (stellt den Theodolit ab) Wie konnte denn einer an diese Abzüge kommen?

Elli: Und hier! (lacht) Das sind wir beide vor dem Rheinfall! Dem Reinfall... Schau nur, wie das Wasser tost. Du hast den Arm fest um meine Schultern gelegt. Ein Tourist hat das Foto gemacht.

Rolf: Aber Elli... wie ist das denn alles möglich?

Elli: Ich weiss es ja auch nicht, armer Rolf! Schau, hier steht auch dein Nivellierstativ! (packt es) Das nehmen wir auch wieder mit hoch.

Rolf: Und das? Was ist das?

Elli: Das? Tja, das ist ein Bild von mir und meinem Exfreund.

Rolf: Aber was soll das hier?

Elli: Keine Ahnung, Rolf, keine Ahnung.

Rolf: Und dort? Auf diesem Erdhügel. Das ist doch ein Computer!

Elli: Ja, verdammt. Das war seiner.

Rolf: Seiner?

Elli: Der Rechner vom armen Olivier.

Rolf: Da steht etwas mit Tipp-Ex darauf. (liest) R.I.P.

Elli: (liest) 1969–2007. Himmel, ja. Damals ist er umgekommen, Rolf. Du weisst schon... Er war übrigens auch Sammler: Filmprojektoren.

Rolf: War das nicht ein Motorradunfall... bei Olivier?

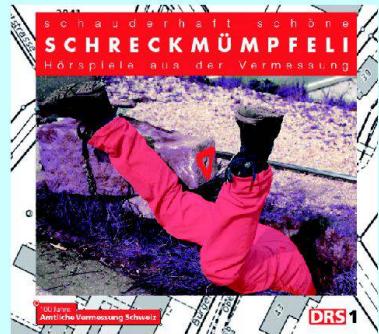
Elli: Ja, bestimmt – ich meine: ganz genau!

Rolf: Aber wozu dieser Erdhügel? Wie ein

Grab. Und wie kann dieser Psychopath...  
*Elli:* Schau nur, Rolf, was ist denn das?!  
 Eine ausgehobene Grube... (*sie geht hinein*)  
*Rolf:* (*kommt hinterher*) Was steht da auf dem Holzbalken?  
*Elli:* Oh Gott, da steht es also... da steht es: Rolf...  
*Rolf:* Rolf... Neunzehndreiundsiebzig bis... Oh GottohGottohGott! Elli!  
*Elli:* Ja, Rolf?  
*Rolf:* Warum hältst du denn dieses Stativ so umklammert? Pass auf, das ist sehr scharfkantig. Was guckst du denn so, Elli?  
*Elli:* Wie guck ich denn, Rolf?  
*Rolf:* Grimmig...  
*Elli:* Warum bin ich grimmig, kleiner Rolf?  
*Rolf:* Wegen der... wegen... wegen...  
*Elli:* Wegen dem grossen Reinfall. Wegen der Fachidiotie, lieber Rolf.

*Rolf:* Aber was meinst du denn damit, meine kleine Elli?  
*Elli:* Ich zeig es dir, Liebster. (Sie holt aus)  
*Rolf:* Elli! Nein, E-! (*Ein dumpfer Schlag, er stürzt zu Boden.*)  
*Elli:* So. Ruhe im Karton. (*schleift ihn zum Loch, stösst ihn hinunter, schaufelt Erde*) Grabe, Spaten, grabe, alles was ich habe, dank ich, Spaten, dir... (*schaufelt weiter, summt, fängt dann an, das Lied weiter zu singen, das sie zu Beginn gesungen hat.*)

Die CD «Schreckmünpfeli – schauderhaft schöne Hörspiele aus der Vermessung» kann über shop@100JahreAV-be.ch oder direkt www.100JahreAV-be.ch bestellt werden.





allnav ag  
 Ahornweg 5a  
 5504 Othmarsingen  
[www.allnav.com](http://www.allnav.com)

Tel. 043 255 20 20  
 Fax 043 255 20 21  
[allnav@allnav.com](mailto:allnav@allnav.com)

Geschäftsstelle in Deutschland: D-71522 Backnang  
 Succursale allnav CH Romande: CH-1891 Vérossaz



Online Shop  
[www.allnav.com](http://www.allnav.com)

«Rapidité, efficacité, sécurité qualifient aussi bien allnav que l'instrumentation Trimble.»

Laurent Glassey  
 MOSINI et CAVIEZEL SA



Trimble